# ··· MUSICAL · NOTES · & · COMMENT

# "Music and Nationalism: A Study of English Opera"

mended to Serious Consideration from Students of Musical History.

iture of printer's ink in England and the United States of recent years in a species of opera which shall have its literary root in the English tongue and the pred and the officeacle and the officeacle and the control of the contro composed to English words and of operas thought, English feeling, English taste, sung in English though originally set to foreign texts. Especially has this been the case in England since Mr. Beecham made his costly experiment in London a few nearly all the efforts which have been put

Cecil Forsyth's Book Com- Italian and German operas into French and Italian and French operas into Ger man, are just as faulty, just as flagrantly subversive of the spirit of the original works as translations of German, French and Italian operas into English; nor is he convinced that English opera, though the books be written in English and the music composed by English musicians, would by HERE has been a prodigious expend- those tokens necessarily be examples of an need and the educational value of opera music of which shall body forth English years ago. The greater part of the dis-cussion has turned on such questions as the merit and demerit of the English Purcell as the one supreme example to be



HENRY PURCELL (1658-1695).

utterance, the excellence and defects of follow him, for Purcell, though he handled translations, the want of training in diction of English singers, their indistinct- ner, nevertheless made use of the formulas ness of enunciation, etc. A smaller part introduced by the creators of the Italian are in nowise ahead of England in literadilections and capacities find expression.

ism; a Study of English Opera," by Cecil Forsyth. Unlike so many of his colleagues who have been burdening the columns of newspapers and the pages of magazines. Mr. Forsyth does not content himself with lamenting the lack of popular appreciation of English opera and the want of mun pal and governmental support of it, but boldly and seriously undertakes a philosophical inquiry into what he calls more general relationships of national life and musical productivity." He devotes a large portion of his book to a survey of the efforts that have been made in England during the last three centuries (that is ever since the art-form was invented in Italy) to habilitate English opera and to discussion of English opera books, the music in which they have been clothed, the adaptability of the vernacular to music, the faults of English singers and the absurdities of operatic translations; and he does all this in an extremely interesting man ner. He also discusses the failure of Mi Beecham's experiment, but here he has no can be said to have lasting value. bulk of it is temporary polemic scarcely worth preservation in binders' boards.

## THE NEED OF A NATIONAL GENIUS.

Mr. Forsyth is wise in seeing that gov. example point the way to the goal and ernmental maintenance of a national operahouse would not provide the panacea for which Mr. W. J. Galloway clamors in his books entitled "The Operatic Problem"



(1786-1855).

the John Lane Company more recently, for Smetana. In each of these cases ...ere was tries of Europe, Mr. Forsyth concludes if that were all that were needed we should an element of national character which that those which sat with their faces have national schools of operatic composi- was initiated from the folksong of the turned inward (which practised "interiorihave national schools of operatic composition in twice as many European countries as we have. Neither does he believe that pressed this element upon the artistic period developed a musical art, while those was interested from the folksong of the turned inward (which practised "interioristic particles and the pressed this element upon the artistic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while those was interioristic period developed a musical art, while the contract period developed are the co as we have. Neither does he believe that pressed this element upon the artistic in music is proclaimed by singing foreign operas in the language of characteristic flavor into the art works were bent on conquest and expansion, were the people for whom they are sung, though written in the classic forms, or modified barren- of musical development. he does not take the pains to set forth the those forms so that the vessel might betpertinent fact that translations of ter hold the contents, was the individual his treatment of his own country when he

language as a vehicle for lyric-dramatic instated, it becomes a little bit difficult to

the compositions, books and music, which English and American authors have put forth. English pride has been wounded by the reflection that England has no national school of opera, while other countries, like It is evident that what Mr. Forsyth wants is a school of operatic composition which in manner and matter shall be as disspontaneous musical utterance of a people. Scandinavia and Russia are rich in affecting forth. English pride has been wounded by school of opera, while other countries, like It is evident that what Mr. Forsyth wants in the reach of all."

It is evident that what Mr. Forsyth wants is a school of operatic composition which but also the character of felksong—the spontaneous musical utterance of a people. Scandinavia and Russia are rich in affecting folksong because of the harshness of Italy. France, Germany and Russia, which shall such a school be created? Not by ture and the plastic arts, have neverthe- plling up of costly buildings and dubbing less developed distinctive styles of operatic | them "national" opera houses; nor yet by the establishment and maintenance of be a learned musician to recognize that books recently published in England, one operatic composition England ought long when he wrote down the impression made of which is entitled to serious considera- ago to have had one. They are helpful, upon him by the music of different peoples tion from students of musical history it- but they are not determinative. The derespective of what they think about the terminative factor, if an answer to the Spanish music lyric drama as an indication of the musi- question may be ventured upon before Mr. cal ulture of a community or a nation. It Forsyth's thesis is studied, is the coming



compet a following. He may be a product earlier strivings (as Wagner was the continuator of Gluck, Beethoven, Weber and Marschner), but he must be strong (published some years ago) and "Musical enough to hew out an individual path. along which his contemporaries and successors shall gladly follow him, so that they, too, may reap of his success and his

> tial-the genius who shall strike out the national notion, and the genuises who shall their manner. The imitation need not, indeed it must not, be slavish. Only one German composer since Wagner has sucatist's system, and he, Humperdinck, knew how to modify it so that it might his style. All others have failed because they could not mix original inspiration with reflection. They copied the body only; they could not copy the spirit. Purcell had no uccessors in England, because before a capable man arose the Italian exotic had struck root in the soil of English fad and ashion, and was nurtured, as it has been ever since, by the English aristocracy,

FOLKSONG AND NATIONALISM. The foundations of all national schools composition in Europe, with the exception of the French and Italian, rest on bodying forth the form of things unknown folksong idloms; but the foundations were laid by such forward men as the Scandinavians, Gade and Grieg; the Pole, Chopin; arts and the one most subject to change England," which came from the press of the Russian, Glinka, and the Bohemian, Applying his theory to the various coun music of the world, which introduced the



DR. T. A. ARNE (1710-1778).

genius of the men who struck out the new , treats the fine English school of music of

his study of the reason why some nations have developed national schools of composition while others have not—or, to be more specific, why the English people have never been able to develop a school of national opera, with the astonishing proposition that at bottom all peoples are equally musical.

The folksons of the Russian moulik is no better and no worse than that of the Greek ilsherman: the Italian wherpesser has his tune, and it stands on equal terms with that of the Somerset farmer, the Irishman may put into his song the wild poetry of his rocky northwest coast, the tenderness of his purple hillsides and the sudden awe of a glimpse across his lakes into the unseen world that lies beyond; but it is neither greater nor less than the uplifting religious song of the German peasant. Add to these what names you will. Scandinavian. Spanish. Scottish, even Persian and Hindu, mix and compare them as you like, and the utmost will be this—that in some cases the gleaners have come late into the field, and consequently their gatherings are scanty; and this, too—that there may be some difference of the thing expressed, some difference of the thing expressed, some difference of mountain and heather, of snow-baked and water-logsed atmosphere. But we cannot (without blashering minds, but with open arms' and open purses. Outside of this class there was the larger theatre-going public, not able to pay for Italian opera and yet desirous of opera, and that open a my be desirous of opera and yet desirous of opera and yet desirous of opera, and that one of the differences of nature or the corresponding differences which they produce in man.

Mr. Forsyth's solicitude about the responsibility of the Infinite Being may be desirous of opera, and that one of the disconding to the face steadingstly turned toward her own interiors, but he presents his case in a currously fascinating manner. According to his notion. England had her face steadingstly turned toward her own interiors, but he because she is eas "musical" than any other ra

the other. As races or peoples or tribes hings could beget a national school of grounds. Dr. Macleod recognized the fact

Spanish music: A bot night disturbed by a guitar.

Irish music: My father once saw some emigrants from Lochaber dancing on the deck of an emigrant slip and weeping their eyes out! This feeling is the mother of Irish music. It expresses the struggle of a buoyant, merry heart to get quit of thoughts that often is too deep for tears. It is music of an oppressed, conquered but deeply feeling, impressionable, fanciful and generous people. It is for the barp in Tara's Halls. As for Persian and Hindu music, it has

as little relationship to the modern art (a purely Occidental product) as Chinese or Siamese music, and if brought into the discussion of the influences which produce national schools of composition would de molish Mr. Forsyth's theory and arguments at a blow. It is necessary now to state what that theory and some of the arguments upon which it is based are.

### "EXTERIORIZATION" AND "INTE-RIORIZATION." After a hurried survey of the politic

and musical activities of the principa European countries from the eleventh to rives at the conclusion that while the epirit of foreign enterprise and expansion may encourage literature and the plastic arts (as one of the results of wider observation of the objects which provide contents for those arts), a spirit of introspection is necessary for the development of music. These are not the author's words but they reflect fairly, even if incompletely his fundamental proposition. To show how musical creation differs from other forms of artistic creation he uses these words:

The painter, the sculptor and the pos-gather in the things which they can see an touch and hear. They pass these sense impressions through their minds and brin forth a 'version' of them colored and medfled by their personalities. The musician wholly self-centred, passes through t in a quite different manner in that he looke for his stimulus to nothing outside his (we personality. Lock the painter, the poet and the sculptor up within four bare walls; give them light, paint, canvas, pen ink, paper, clay—and in ten years they will produce nothing but from memory. Lock the musician up with his pens and paper rob him of every external impression possible; take away even sight and hearing—and he will continue his artistic development unchecked by his surroundings.

The writer has no disposition to quarrel with this presentation of the essential difference between music and the other arts. Music has as little association with the other arts in respect of its contents as it has in respect of it materials. It has in tion, and because of this, as well as for other reasons, it stands isolated from all the other products of the human mind. On Learning do have concerts, the other products of the human mind. On Learning do have concerts, Recitals, the other products of the human mind. On Learning do have concerts, Recitals, the other products of the human mind. On Learning do have concerts, the other products of the human mind. On Learning do have concerts, the other products of the human mind. On Learning do have concerts, the other products of the human mind. On Learning do have concerts, the other products of the human mind. On Learning do have concerts, the other products of the human mind. On Learning do have concerts, the other products of the human mind. On Learning do have concerts, the other products of the human mind. On the other products of the human jected, grasped, comprehended by the in tude, outside the domain of reason and therefore beyond its reach, stands music, It is a pure expression of the will, the most individual, the most lawless of the period developed a musical art, while thos whose faces were turned outward, which not sure that the author is quite fair in

the Elizabethan period as a "play of na-Very unnecessarily Mr. Forsyth begins ture," apparently because it sprang up at his study of the reason why some nations have developed national schools of com-

Mr. Forsyth's solicitude about the re- not able to pay for Italian opera and yet self "can be, and ought to be, restricted to "Naturally the success of opera in Engsponsibility of the Infinite Being may be desirous of opera, and that opera in Engrommendable, but it is very poor philos— lish—that is, national opera, the product of 'Tristan and Isolde,' while the movements on two things—representations in the lanophy. Nothing is more obvious than that an English school. A portion of this public of the actual characters on the stage can guage of the people's country; prices with-



was openly flouted and which has develand musical comedy. Operatic history preparatively) of poor people producing certain relatively low art forms satisfactory purveying operas of all sorts in the verto themselves, and a small number of rich nacular. There has also been an agitapeople supporting certain art forms equally atisfactory to themselves. Each in turn is able to exert and does exert a negative words) and opera in English (meaning and stuitifying influence on the other, and foreign operas with translated texts). It PROFESSIONAL ENTERTAINERS.

Esperanza Garrigue

ART OF SINGING. Heathcole Hall, 600 W. 114th St., nr. By. N.

engagements and pupils accepted. Sonata an ensemble playing. Coach for planists and sing ers. 146 West 94th St. 'Phone 569 Riverside

MISS C. M. BELCHER, VOICE. 53 West 25th Street.

ACCOMPANIST

EUGENE BERNSTEIN Planist and Coac's.

MARY CASE Contraito.

MUSICALES ARRANGED.

INSTRUCTION IN PIANO AND SINGING. W. J. KITCHENER Balalaika Instruction. 157 West 84th 8t. RE NALD WERRENRATH Barytone. ELLEN LEAR NED Controlto.

CLARENCE EDDY
CONCERT ORGANIST 930 West End Ave

them in the way that to-day in England is original or adapted, could be made to pay by the enlistment of a better class of performers than that usually concerned in so-THE ENGLISH OPERA OF THE called "comic operas" and musical comedles. The experiment has been remarkably successful, and it would not be sur-LAND.

this facing-both-ways position of the na- has been emphatically stated by persons in a great importance in London, but to win

to give representations in a foreign

failure.'

guage in the provinces is to wish to-

J. A. Fuller Maitland (critic): "The us

of the English language seems to me in

dispensable to real success, both artistic

Edward J. Dent (critic): "I am convinc

that the only way to make the opera tri-

umph in England is to educate the public,

beginning with easy works, such as the

musical comedies and operettas. It is the

AT MUSIC STUDIOS.

ent. Mr. Warner played plano solos tor

the Sunday evening entertainment, which took place at the Musicians' Club, on May 5, and on May 14 at a concert in Plainfield, N. J. He will teach plane pedagogy this summer in the New York School of Music and Arts, where he is plane in-

Dr. Alfred G. Robyn, the concert organist, has received the following letter from the ex-chairman of the music committee of the Tompkins Avenue Congregational Church, of Brooklyn: "With due respect and credit for the ability of others, in my judgment you are one of the great est organists and choir directors who has ever ocupied this position in Tompkins Avenue Congregational Church, Brooklyn. I count it a great pleasure to know you, and I want you to always feel that the ex-chairman of the music committee appreciates your efforts and is your friend." Mme. Esperanza Garrigue's pupil, Mrs. Virginia Moorrees, was heard as soloist at

the Chaminade Club concert, Yonkers, on

May 7, and at the day nursery concert on

She sang "Hear Ye, Israel" ("Elijah"), and

Romusido Sapio, formerly conductor at the Metropolitan Opera House, sailed yesterday on the steamship Duca d'Aosta for Italy, where he will spend the summer.

"Jerusalem, Thou That Killest."

and financial, as everywhere,"

tion is reflected in the mental attitude of authority that the policy of the Metro-

the class between-the composers-some of politan Opera Company henceforth will be

whom have always been engaged in devel- to encourage the former and give no coun-

oping popular music, while the rest have tenance to the latter. It is also more or been producing works, as it were, in vacuo less of an opera secret that the revival of

-works that were above and unrelated to Mr. De Koven's "Robin Hood" was a large

the popular standards, but below the aris- experiment made to discover whether or

tocratic standards, and only related to not the higher type of operetta, either

related to yesterday in Germany.

FUTURE.



SIR ARTHUR SULLIVAN (1842-1900).

poetry"; the procession of the drama it- | Sir Charles Villiers Stanford (composer)

pleasant to observe that he is of the pinion, despite his argument that England's efforts have been misdirected from the beginning, that there has been at least a small development of popular English opera, as can be seen by reading the cores of say "The Beggar's Opera" (the most famous work of the old ballad type), 'Rosina" (by William Shield), "The Knight of Snowdoun" (by Bishep), "The Night Dancers" (by Loder-the story, by the way, is like that of Puccint's "Le Villi," made so monumental a flasco at the Metropolitan Opera House in the season 1908-'09), The Mountain Sylph" (by Barnett), "The Mikado" (by Sullivan), and "Shamus O'Brien" (by Stanford). To these we should like to add Goring Thomas's "Nadeshda" as a finer work in all respects than the average productions in Germany, France and Italy during the last quarter of a century.

The status of opera is practically the same in England and the United States. save that the foreign art form has wider cultivation here, and the native product as illustrated by Balfe's "Bohemian Girl" and Wallace's "Maritana" greater popularity in Great Britain. Mr. Hammerstein's invasion of London has paralleled the situation oped in the present day into comic opera which obtained in New York for a few seasons before his departure. For the Carl Rosa and Moody Manners companies we have had the Savage and Aborn companies tion in this country in favor of English opera (meaning opera composed to English

Accompanist

"The Max Jacobs String Quartet." For dates address 15 W. 91st St. Phone 6144 River. ADELAIDE SMITH, READER OF ORIGINAL MONOLOGUES. Child. Negro Dialect. Drawing Room. Club engagements. 50 E. 34th St. Tel. 3971 Mad. Sq.

> McIntyre Trio Joseph McIntyre, Planist & Director Concerts, Recitals THEO. VAN YORX TENOR.

GWILYM MILES THOS. STEELE IN Singing In Sing

W. Staff Cencert Organist, Instruction.

J. KRAFT Cencert Organist, Instruction.

J. KRAFT Concert Organist, Instruction.

J. KRAFT Concert Organist, Instruction.

J. KRAFT Cencert Organist, Instruction.

J. WALTER BOGERT BARITONE.

Concerts, Recitals, Concerts, Rec

May 10, singing "Vissi d'Arte," from "La Tosca," and English songs. On May 13 Mrs. Moorrees sang at the Chapin School in connection with a talk on Mendelssohn

preferable to hear a work in the language He will return about October 1 to reopen lish have the gift of tongues to only a small degree it would be better, after all, that they should be able to understand what the singers say."

S. Coleridge Taylor (composer): "I do not

SENOR

believe that the question of language has

ranged for the Musicians' Club of New York by David Bispham, president, which Continued on third page.

MUSICAL.

SPECIALIST IN VOICE CULTURE

BERNARDO JENSEN Ambitious pupils made to sing well and easy by his perfect method, no matter whether voice has been spoiled or not.

Studio, 114 WEST 72D STREET

SIG. DE LUGA Dramatic Tenor, Director, SCHOOL UF VOCAL ART Repertoire 20 Operas. Highly endorsed by Prof. Samilents (Caruso's teacher); Prof. B. Carelli, Head Vocal Dept. STUDIO, 36 WEST 46TH ST. 'Phone 5930 Bry ant. Residence Mount Vernon, N. Y.

Vocal Studio: 28 W. 63d St., New York "One of the best equipped teachers of singing who has ever left my studio."—KING CLARK.

ARTHUR RUSSELL SUMMER STUDY | RUSSELL METHODS

HERMAN GENSS Teacher of Piano, Voice and Theory, Late Director Scharwenka Conservatory, Berlin, 405 WEST 57TH ST. 'Phone 9292 Columbua FRANK HOWARD WARNER COACH INSTRUCTION IN PIANO AND HARMONT. 51 West 37th St. Tel. Murray Hill 2630. PUPIL OF JEAN DE RESZKE, PARIS, 46 West 83d Street. Tel. 5094 Schuyler. SUMMER SESSION FOR SINGERS,
July 8th to August 17th.
Suite 70. Carnegie Hall, N. Y. 'Phone 5046 Co

TEACHER OF SINGING. Studio, 28 WEST 33RD ST., NEW YORK. GUY SMITH Tenor Infallible for Cury Smith Voice Placing. Di-Manhattan Congregational Church, Studio.

Romualdo SAPIO Formerly Conductor
New York, etc., etc., will resume vocal teaching and operatic instruction Oct 1st at his
studio, 65 Central Park West, New York. Theodor Gordohn Recitals, Concerts.
Musicales. Director of the Gordohn Trio. Advanced pupils accepted. Address The Ansonia. B'way & 73d St. ANTOINETTE WARD Teacher of Plane and Harmony MUSICAL READINGS. PUBLIC RECITALS.
Van Dyke Studios. 8th Ave., at 56th 8t.
UNIVERSITY DEGREES BY THE

Grand Conservatory of Music HENR LTIA SP. KE-SEE E/ SOPRANO TEACHER MYKON A. BICKFORD ACCOM Teacher of Piano and Stringed Instrument Studio 39 East 30th St. Phone, 2076 Mad. Sc Mrs. EMMA H. FAMES SPECIALIST INTERNATIONAL CONSERVATORY

GUSTAV BECKER Planist and Teacher. Sum-Bronx Studio

Violin, Piano,
Mandolin, Zither,
Harmony
and Counterpoint. Teachers, Prof. HAHN and
daughter, 815 E. 155th st. or 1235 Webster ave.

VOICE CULTURE. RECITALS. 210 WEST 107TH ST. Tel. 3117 River. DR. CARL E. DUFFT Concert

HELEN WINSLOW Singing TRUE TRUE Teach

Scientific breathing. Richard Wood Cone system for speaking voice. 470 WEST 157TH STREST

A DVERTISEMENTS and SUBSCRIPTIONS for THE TRIBUNE will be received at the following Branch Offices at Main Office Rates: 1364 Broadway, 157 East 125th St., 263 West 125th St., 104 East 14th St., 264 8th Ave. and

1035 3d Ave.